

amidase F (PNGase-F) from *Flavobacterium meningosepticum* was obtained from Boehringer Mannheim.

Purification of eCG and preparation of the subunits

Further purification of the partially purified eCG and preparation of the subunits was carried out essentially as previously described [5]. Briefly, the eCG sample (190 mg) was purified by gel-permeation chromatography on Sephacryl S-200 SF, whereas separation of the subunits was achieved by incubation for 1 h at 37 °C in 8 M urea pH 6.0, followed by gel-permeation chromatography on Sephacryl S-200 SF in the same urea buffer, adjusted to pH 7.4. The fractions containing the eCG β subunit as determined by SDS-PAGE were pooled, then dialysed against water, and finally lyophilized. The presence of eCG β , in this fraction only, was confirmed by monosaccharide analysis, using *N*-acetylgalactosamine as a guide. In total, 28 mg of purified eCG β was obtained.

Liberation of the N- and O-linked carbohydrate chains

The *N*-linked carbohydrate chains were released from eCG β essentially as previously described [5], but using 1 U of PNGase-F per mg protein, and instead of Nonidet P-40 the non-ionic detergent octylglucoside was added (7%, w/v). The *O*-glycoprotein was separated from the released oligosaccharides and detergents on a Bio-Gel P-100 column (51 \times 2.6 cm, 200–400 mesh, Bio-Rad), eluted with 50 mM NH₄HCO₃, pH 7.0, at a flow rate of 10 ml h⁻¹ and monitored at 206 nm. The void volume fraction, containing the *N*-deglycosylated eCG β , was treated with alkaline borohydride as previously described [8] to yield the free *O*-linked carbohydrate chains. After work-up, the β -elimination reaction products were desalted on a Bio-Gel P-2 column (20 \times 1 cm, 200–400 mesh, Bio-Rad), and lyophilized.

FPLC fractionation of the O-linked oligosaccharide alditols

Fractionation of the chemically released *O*-linked oligosaccharide alditols was carried out on a Mono Q HR 5/5 anion-exchange column as previously described [8], using gradients of NaCl in water as indicated in the Figures. Collected fractions were desalted on a Bio-Gel P-2 column (20 \times 1 cm, 200–400 mesh, Bio-Rad), and lyophilized.

Monosaccharide analysis

Monosaccharide analysis of eCG β (50 μ g) was carried out using gas chromatography on a capillary CP-Sil 5 WCOT fused silica column (25 m \times 0.32 mm, Chrompack) using a Varian Aerograph 3700 gas chromatograph. The trimethylsilylated (methyl ester) methyl glycosides were prepared by methanolysis, *N*-(re)acetylation, and trimethylsilylation as previously reported [9].

Linkage analysis

For linkage analysis, permethylation was carried out according to the method described in [10]. An aliquot of the permethylated oligosaccharide sample was hydrolysed, reduced, and acetylated as previously described [11]. GLC-MS analysis was carried out on a JEOL JMS-AX505W mass spectrometer with a Hewlett Packard 5980 gas chromatograph, fitted with a CP Sil 5CB column (25 m \times 0.32 mm, Chrompack). The sample was injected on-column at 90 °C, after 2 min the temperature was increased to 140 °C at 30 °C min⁻¹, and then to 230 °C at 4 °C min⁻¹. The electron ionization mass spectra were recorded at an accelerating voltage of 3 kV.

Fast atom bombardment mass spectrometry

Positive-ion FAB mass spectra of the permethylated oligosaccharide alditols were obtained using MS1 of a JEOL JMS-SX/SX102A tandem mass spectrometer operated at an accelerating voltage of 10 kV (for the lower mass samples) or 6 kV (for the higher mass samples) in a matrix of thioglycerol. The FAB gun was operated at 6 kV with an emission current of 10 mA using xenon as the bombarding gas. Spectra were scanned at a speed of 30 s for the full mass range specified by the accelerating voltage used and were recorded and processed on a Hewlett Packard HP9000 series data system using the JEOL Complement software.

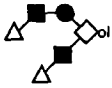
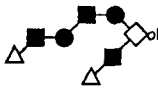
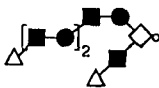
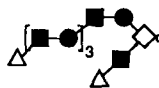
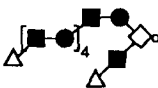
¹H-NMR spectroscopy

Prior to ¹H-NMR spectroscopic analysis, samples were exchanged twice in 99.9% ²H₂O. Finally, samples were dissolved in 99.96% ²H₂O (MSD Isotopes). ¹H-NMR spectra were recorded at 500 MHz on a Bruker AMX-500 spectrometer at a probe temperature of 22 °C, and with a spectral width of 5000 Hz, collecting 512–2500 free induction decays (FIDs) of 8 K complex data points. Chemical shifts are expressed in ppm by reference to internal acetone (δ 2.225) [12]. Suppression of the residual water signal was achieved by applying the WEFT pulse sequence as described [13]. The resolution of the spectra was enhanced by Lorentzian-to-Gaussian transformation and the final spectra were baseline corrected with a polynomial function.

Results

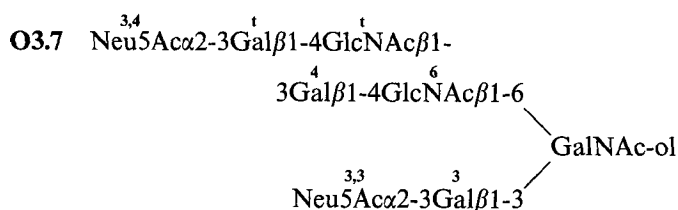
Monosaccharide analysis of purified eCG β revealed the presence of galactose, *N*-acetylgalactosamine, *N*-acetylglucosamine, mannose and *N*-acetylneuraminic acid in the molar ratio 29:6:21:3:27. The *N*-linked carbohydrate chains do not contain *N*-acetylgalactosamine and in the *O*-linked carbohydrate chains only the peptide-bound *N*-acetylgalactosamine is present ([5]; see also below). Therefore, mannose and *N*-acetylgalactosamine are the indicating factors for *N*- and *O*-glycosylation, respectively, showing that *N*- and *O*-linked carbohydrate chains are present in the molar ratio 1:6.

Table 1. ^1H -Chemical shifts of structural-reporter-group protons of the constituent monosaccharides of poly-(*N*-acetylactosamine)-containing *O*-linked oligosaccharide alditols derived from the β -subunit of equine chorionic gonadotropin. Chemical shifts are given at 22 °C and were measured in $^2\text{H}_2\text{O}$ relative to internal acetone (δ 2.225 [12]). Compounds are represented by short-hand symbolic notation: \diamond^{ol} , GalNAc-ol; \blacksquare , Gal; \bullet , GlcNAc; \triangle , Neu5Ac α 2-3 [15]. For indexing of the monosaccharide residues, see text.

Residue	Reporter Group	Chemical shift (ppm) in				
						
		O3.9	O3.7	O3.6	O3.5	O3.4
GalNAc-ol	H-2	4.392	4.390	4.390	4.390	4.391
	H-3	4.069	4.068	4.069	4.069	4.069
	H-4	3.436	3.434	3.433	3.432	3.432
	H-5	4.269	4.271	4.271	4.271	4.271
	NAc	2.065	2.065	2.063	2.063	2.064
Gal ³	H-1	4.532	4.532	4.532	4.532	4.532
	H-3	4.116	4.116	4.116	4.116	4.116
	H-4	3.925	3.926	3.927	3.927	ND ^a
GlcNAc ⁶	H-1	4.549	4.552	4.551	4.553	4.552
	H-6	4.006	3.985	3.985	3.988	ND
	NAc	2.063	2.063	2.063	2.063	2.062
Gal ⁴	H-1	4.549	4.454	4.453	4.453	4.454
	H-3	4.116	ND ^a	ND	ND	ND
	H-4	3.956	4.155	4.155	4.153	4.154
GlcNAc ⁱ	H-1	—	—	4.693	4.693 ^b	4.694 ^c
	NAc	—	—	2.030	2.030 ^d	2.030 ^e
Gal ⁱ	H-1	—	—	4.464	4.464 ^b	4.464 ^c
	H-4	—	—	4.155	4.153 ^b	4.154 ^c
GlcNAc ^t	H-1	—	4.692	4.693	4.693	4.694
	NAc	—	2.031	2.030	2.030	2.030
Gal ^t	H-1	—	4.557	4.557	4.558	4.558
	H-3	—	4.116	4.116	4.116	4.116
	H-4	—	3.955	3.955	3.955	ND
Neu5Ac ^{3,3}	H-3a	1.801	1.801	1.800	1.801	1.799
	H-3e	2.775	2.773	2.773	2.773	2.773
	NAc	2.030	2.031	2.030	2.030	2.030
Neu5Ac ^{3,4}	H-3a	1.801	1.801	1.800	1.801	1.799
	H-3e	2.756	2.757	2.757	2.757	2.757
	NAc	2.030	2.031	2.030	2.030	2.030

^a ND, not determined; ^b signal stemming from two protons; ^c signal stemming from three protons; ^d signal stemming from two NAc groups; ^e signal stemming from three NAc groups.

amine unit.



The positive-ion mode FAB mass spectrum of permethylated fraction **O3.7** contains an intense $M + H^+$ pseudomolecular ion at m/z 2132 corresponding to Neu5Ac₂Hex₃-HexNAc₃-ol. Fragment ions are observed at m/z 825 (for the A^+ -type ion Neu5Ac-Hex-HexNAc⁺) and m/z 1274 (for the A^+ -type ion Neu5Ac-Hex-HexNAc-Hex-HexNAc⁺), indicating that the two *N*-acetylactosamine units are linearly arranged. An additional informative fragment ion is observed at m/z 793, generated by β -elimination of

